

Instruções de operação FieldEdge SGC500

Equipamento de borda industrial para conexão de equipamentos de campo ao Netilion Cloud



Sumário

1	Histórico de revisão	4
2	Sobre este documento	4
2.1	Função do documento	4
2.2	Símbolos usados	4
2.3	Documentação	5
2.4	Marcas comerciais registradas	6
3	Instruções básicas de segurança	6
3.1	Especificações para o pessoal	6
3.2	Uso indicado	6
3.3	Segurança no local de trabalho	7
3.4	Segurança da operação	7
3.5	Segurança do produto	7
3.6	Segurança de TI	7
4	Descrição do produto	7
4.1	Função	7
4.2	Aplicação	8
4.3	Projeto do sistema	9
4.4	Comunicação e processamento de dados	9
4.5	Design de produto	11
5	Recebimento e identificação do produto	12
5.1	Recebimento	12
5.2	Identificação do produto	12
5.3	Armazenamento e transporte	13
6	Instalação	13
6.1	Especificações de instalação	13
6.2	Instalação do equipamento	14
6.3	Verificação pós-instalação	14
7	Coneção elétrica	15
7.1	Especificações de conexão	15
7.2	Coneção do equipamento	15
7.3	Verificação pós-conexão	16
8	Opções de operação	16
9	Integração do sistema	16
10	Comissionamento	16
10.1	Conexão ao SGC500	16
10.2	Conexão automática do SGC500 à Netilion Cloud	19
10.3	Conexão manual do SGC500 à Netilion Cloud	19
10.4	Conexão com a rede de campo	21
10.5	Conexão ao gateway de campo	22
10.6	Conexão à EtherNet/IP	23
10.7	Conexão com a PROFINET	23
11	FieldEdge SGC500 e Netilion	24
11.1	Uso do FieldEdge SGC500 no Netilion ..	24
11.2	Sobre Netilion	24
12	Manutenção	25
13	Diagnóstico e solução de problemas	25
13.1	Solução de problemas	25
13.2	O FieldEdge está com falha	25
14	Atualizações de software	26
15	Número de série do SGC500 ..	26
16	Reparos	26
16.1	Informações gerais	26
16.2	Encerre a assinatura do serviço Netilion	27
16.3	Devolução	27
16.4	Descarte	27

1 Histórico de revisão

Versão do produto	Instruções de operação	Alterações	Comentários
01.00.xx	BA02035S/04/EN/01.20	-	Versão inicial
02.00.xx	BA02035S/04/EN/02.20	EtherNet/IP Novas seções e alterações	-
02.00.xx	BA02035S/04/EN/03.21	Seção 9: Mudanças	-
02.00.xx	BA02035S/04/EN/ 04.23-00	Modbus TCP Seção "Modelo de licença" removida. Seções "Diagnósticos e solução de problemas", ('Atualizações de software') e "Reparos" revisadas. Outros ajustes menores	-
03.04.xx	BA02035S/04/EN/ 05.25-00	Seção 10: "Conexão ao PROFINET" adicionada Outros ajustes menores	-

2 Sobre este documento

2.1 Função do documento

Essas instruções de operação contêm todas as informações necessárias em várias fases do ciclo de vida do equipamento: da identificação do produto, recebimento e armazenamento, até a instalação, conexão, operação e comissionamento, incluindo a localização de falhas, manutenção e descarte.

2.2 Símbolos usados

2.2.1 Símbolos de segurança

PERIGO

Este símbolo alerta sobre uma situação perigosa. Se esta situação não for evitada, poderão ocorrer ferimentos sérios ou fatais.

ATENÇÃO

Este símbolo alerta sobre uma situação perigosa. A falha em evitar esta situação pode resultar em sérios danos ou até morte.

CUIDADO

Este símbolo alerta sobre uma situação perigosa. A falha em evitar esta situação pode resultar em danos pequenos ou médios.

AVISO

Este símbolo contém informações sobre procedimentos e outros dados que não resultam em danos pessoais.

2.2.2 Símbolos para determinados tipos de informações

Símbolo	Significado
	Permitido Procedimentos, processos ou ações que são permitidas.
	Preferido Procedimentos, processos ou ações que são preferidas.
	Proibido Procedimentos, processos ou ações que são proibidas.
	Dica Indica informação adicional.
	Referência à documentação.
	Referência à página.
	Referência ao gráfico.
	Nota ou etapa individual a ser observada.
	Série de etapas.
	Resultado de uma etapa.
	Ajuda em casos de problema.
	Inspeção visual.

2.2.3 Símbolos em gráficos

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Números de itens		Série de etapas
	Visualizações		Seções
	Área classificada		Área segura (área não classificada)

2.3 Documentação

FieldEdge SGC500

- Instruções de operação BA02035S
- Informações técnicas TI01525S
- Manual de segurança SD03029S

2.4 Marcas comerciais registradas

EtherNet/IP™

Marca registrada da ODVA, Inc.

HART®

Marca registrada do grupo FieldComm, Austin, Texas, EUA

Modbus®

Marca registrada da SCHNEIDER AUTOMATION, INC.

PROFIBUS®

Marca registrada da organização do usuário PROFIBUS, Karlsruhe, Alemanha

PROFINET®

Marca registrada da PROFIBUS Nutzerorganisation e.V. (PROFIBUS User Organization), Karlsruhe, Alemanha

WirelessHART®

Marca registrada do grupo FieldComm, Austin, Texas, EUA

3 Instruções básicas de segurança

3.1 Especificações para o pessoal

O pessoal para a instalação, comissionamento, diagnósticos e manutenção deve preencher as seguintes especificações:

- Especialistas treinados e qualificados devem ter qualificação relevante para esta função e tarefa específica.
- Estejam autorizados pelo dono/operador da planta.
- Estejam familiarizados com as regulamentações federais/nacionais.
- Antes de iniciar o trabalho, leia e entenda as instruções no manual e documentação complementar, bem como nos certificados (dependendo da aplicação).
- Siga as instruções e esteja em conformidade com condições básicas.

O pessoal de operação deve preencher as seguintes especificações:

- Ser instruído e autorizado de acordo com as especificações da tarefa pelo proprietário-operador das instalações.
- Siga as instruções desse manual.

3.2 Uso indicado

O FieldEdge SGC500 deve ser instalado, conectado e configurado de acordo com as instruções neste manual.

O FieldEdge SGC500 não é aprovado para áreas classificadas.

3.3 Segurança no local de trabalho

Ao trabalhar no e com o equipamento:

- Use o equipamento de proteção individual de acordo com as regulamentações federais/nacionais.

3.4 Segurança da operação

Risco de ferimento!

- Opere o equipamento apenas se estiver em condição técnica adequada, sem erros e falhas.
- O operador é responsável pela operação livre de interferências do equipamento.

Modificações aos equipamentos

Não são permitidas modificações não autorizadas no equipamento, pois podem causar riscos imprevistos:

- Se, ainda assim, for necessário fazer alterações, consulte a Endress+Hauser.

3.5 Segurança do produto

O SGC500 atende as especificações das Diretrizes da UE de acordo com a Identificação CE.

3.6 Segurança de TI

Nossa garantia é válida apenas se o equipamento for instalado e usado como descrito nas instruções de operação. O equipamento conta com mecanismos de segurança para proteger contra alterações accidentais às suas configurações.

A segurança de TI está alinhada com as normas de segurança ao operador e são desenvolvidas para fornecer proteção extra ao equipamento e à transferência de dados do equipamento pelos próprios operadores.

4 Descrição do produto

4.1 Função

O FieldEdge SGC500 permite a conexão de equipamentos de campo em instalações industriais à Netilion Cloud. A transmissão de dados sem fio é feita através de conexão por Internet na fábrica. As informações necessárias para o Netilion Services são lidas regularmente a partir dos equipamentos de campo e memorizadas no Netilion Cloud.

Utilize os dados transmitidos através dos seguintes serviços:

- Netilion Connect ou
- Netilion Services

Netilion Connect

Os dados transmitidos podem ser recuperados diretamente através de uma interface de software (interface de programação de aplicações (API) REST JSON) e integrados em uma aplicação do usuário.

 A interface de programação de aplicações (API) é fornecida como parte da assinatura Netilion Connect.

Netilion Services

Os dados transmitidos habilitam serviços digitais Netilion Services, como o Analytics, Health, Library e Value.

4.2 Aplicação

O FieldEdge SGC500 é formado por um hardware e software Endress+Hauser.

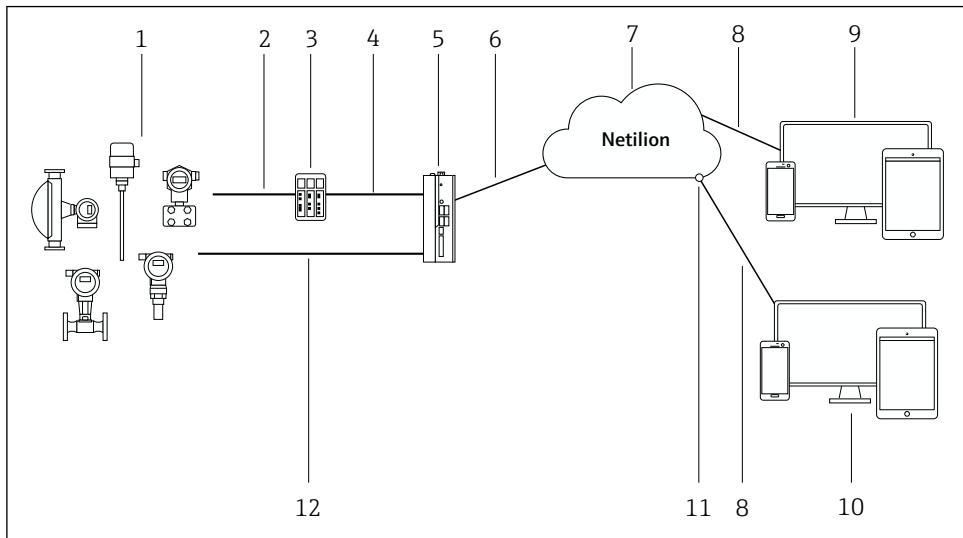
O FieldEdge conecta o campo ao Netilion Cloud. O FieldEdge é instalado em um gabinete com um sistema de automação e permanentemente conectado à rede de campo e, através de uma segunda rede, à internet. As informações lidas dos equipamentos de campo são interpretadas e transmitidas para a Netilion Cloud através da conexão de Internet.

O software da Endress+Hauser oferece o seguinte:

- Uma conexão somente leitura para equipamentos de campo através de uma variedade de protocolos Fieldbus e gateways de campo.
Acessos opcionais à gravação em equipamentos de campo são documentados nos Serviços Netilion e requerem confirmação do usuário.
- Processamento de dados e transmissão criptografada de dados exclusivamente para o Netilion Cloud.
- Aquisição de dados específica para os serviços digitais para os quais o usuário fez a inscrição no Netilion.
- As atualizações automáticas são feitas em segundo plano: atualizações de segurança, modificações de software e melhorias funcionais.

 Não são feitas provisões para comunicação recebida da internet e isso deve ser bloqueado no firewall do sistema. O roteamento para a rede de campo não é possível.

4.3 Projeto do sistema



■ 1 Arquitetura de rede

- 1 Equipamentos de campo Endress+Hauser e equipamentos de campo de terceiros
- 2 Comunicação Fieldbus
- 3 Gateways de campo compatíveis para conversão do protocolo Fieldbus em um IP
- 4 Comunicação Ethernet
- 5 FieldEdge SGC500, lê dados de equipamentos em campo e os transmite com segurança à Netilion Cloud
- 6 Conexão à internet WAN – [https](https://), conexão do lado do cliente
- 7 Netilion Cloud
- 8 Conexão de Internet [https](https://)
- 9 Netilion Services: Aplicativo Netilion Service baseado em navegador da Internet
- 10 Aplicação do usuário
- 11 Netilion Connect: Application Programming Interface (API) - interface de programação dos aplicativos
- 12 Ethernet industrial



- Para informações detalhadas sobre o Netilion Connect, consulte: <https://developer.netilion.endress.com/discover>
- Para informações detalhadas sobre os serviços Netilion Services, consulte: <https://netilion.endress.com>

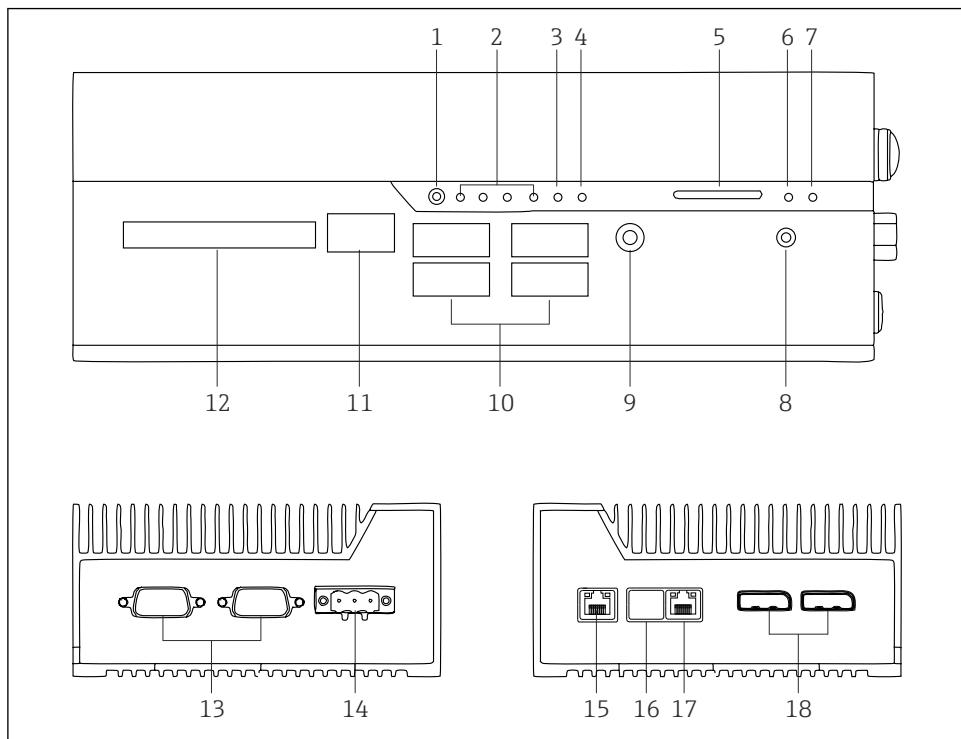
4.4 Comunicação e processamento de dados

Comunicação Fieldbus compatível	Conexão ao FieldEdge
HART	Fieldbus via gateway de campo à conexão Ethernet
WirelessHART	

Comunicação Fieldbus compatível	Conexão ao FieldEdge
PROFIBUS	
Modbus TCP	Diretamente através de conexão Ethernet industrial
EtherNet/IP	
PROFINET	

FieldEdge	Conexão à Netilion Cloud
FieldEdge SGC500	Conexão de Internet: WAN – https

4.5 Design de produto



■ 2 FieldEdge SGC500

- 1 Modo de seletora de usuário
- 2 LEDs
- 3 Watchdog
- 4 LED (não usado)
- 5 Slot de cartão SD (não usado)
- 6 LED de energia
- 7 LED do disco rígido HDD
- 8 Seletora LIGADA
- 9 Conexão de áudio (não usado)
- 10 USB 3.0 (não usado)
- 11 Barramento CAN (não usado)
- 12 DIO (não usado)
- 13 Portas COM RS-232/422/485 (não usado)
- 14 Fonte de alimentação
- 15 GbE LAN
- 16 GbE LAN (não usado)
- 17 GbE LAN
- 18 Porta do display (não usado)

5 Recebimento e identificação do produto

5.1 Recebimento

- Verifique a embalagem para evitar danos visíveis decorrentes do transporte.
- Para evitar danos, remova a embalagem com cuidado.
- Guarde os documentos que acompanham o produto.

O sistema não deve ser colocado em operação se for encontrado que os conteúdos estão danificados previamente. Siga as instruções em

<https://netilion.endress.com/legal/terms-of-service>. Devolva o SGC500 quando assim solicitado pela Endress+Hauser. Use a embalagem original quando possível.

 O equipamento é substituído após consulta com a Endress+Hauser e só deve ser devolvido após solicitação.

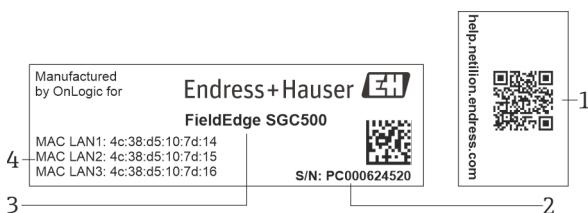
5.1.1 Escopo de entrega

O escopo de entrega compreende:

- SGC500
- 1 × conector de borne de alimentação
- 1 × grampo de fixação para instalação em trilho DIN
- 1 × capa de proteção contra poeira
- 1 × documentação

5.2 Identificação do produto

5.2.1 Etiqueta de identificação



 3 Etiqueta de identificação SGC500

- 1 QR code com link para ajuda Netilion
- 2 Número de série Endress+Hauser
- 3 Nome do produto Endress+Hauser
- 4 Endereços MAC das conexões LAN

 Não use o endereço MAC LAN 2, pois essa interface não é usada.

5.2.2 Endereço do fabricante

Hardware	Software
Produzido por OnLogic para Endress+Hauser OnLogic 35 Thompson St, South Burlington, VT 05403 Estados Unidos	Endress+Hauser Process Solutions AG Christoph Merian-Ring 12 CH-4153 Reinach Suíça www.endress.com

5.3 Armazenamento e transporte

 Sempre use a embalagem original ao transportar o produto.

5.3.1 Faixa de temperatura ambiente

-25 para 70 °C (-13 para 158 °F)

5.3.2 Temperatura de armazenamento

-40 para 85 °C (-40 para 185 °F)

5.3.3 Umidade

0 para 90 %, não condensado

5.3.4 Resistência contra vibração

Testado de acordo com

- IEC 60068-2-64
- MIL-STD-810G

5.3.5 Resistência contra choque

Testado de acordo com

- IEC 60068-2-27
- MIL-STD-810G

6 Instalação

6.1 Especificações de instalação

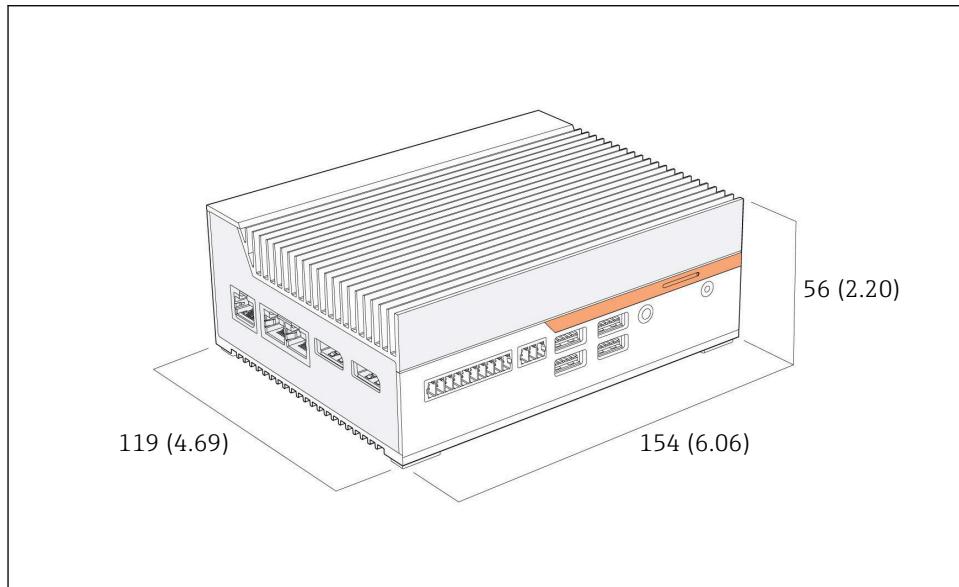
Observe o seguinte para garantir o funcionamento correto do SGC500:

- Fonte de alimentação 9 para 36 V_{DC}
- Faixa de temperatura ambiente -25 para 70 °C (-13 para 158 °F)
- Umidade relativa 0 para 90 % sem condensação
- Resistência à vibração de acordo com IEC 60068-2-64

 Ao selecionar o local do SGC500, certifique-se de que seja possível conectar-se à Internet e à rede de campo.

6.2 Instalação do equipamento

Dimensões do SGC500: 56 mm (2.20 in) · 154 mm (6.06 in) · 119 mm (4.69 in)



4 Dimensões do SGC500, unidade de engenharia: mm (pol.)

Instalação em trilhos DIN

1. Fixe o grampo do trilho DIN fornecido no SGC500.
2. Instale o SGC500 em um trilho DIN em um gabinete do sistema.

i É necessário espaço suficiente em torno do SGC500 para dissipação do calor.

6.3 Verificação pós-instalação

Os componentes instalados não estão danificados (inspeção visual)?	<input type="checkbox"/>
Todos os componentes atendem as especificações necessárias? Por exemplo: <ul style="list-style-type: none">▪ Temperatura ambiente▪ Umidade	<input type="checkbox"/>
Os parafusos de fixação estão bem apurados?	<input type="checkbox"/>
O SGC500 está instalado corretamente no trilho DIN?	<input type="checkbox"/>
O SGC500 está instalado de forma a permitir a dissipação de calor ideal com as aletas de refrigeração alinhadas verticalmente?	<input type="checkbox"/>

A fonte de alimentação está correta?	<input type="checkbox"/>
A polaridade da fonte de alimentação está correta?	<input type="checkbox"/>

7 Conexão elétrica

7.1 Especificações de conexão

As condições a seguir devem ser atendidas:

- Certifique-se de que o cabo esteja desenergizado ao conectar ao SGC500
- Siga as informações de conexão nesse manual
- Fonte de alimentação: 9 para 36 V_{DC}
- Flutuação de tensão permitida $\pm 10\%$
- Consumo de energia: 60 W

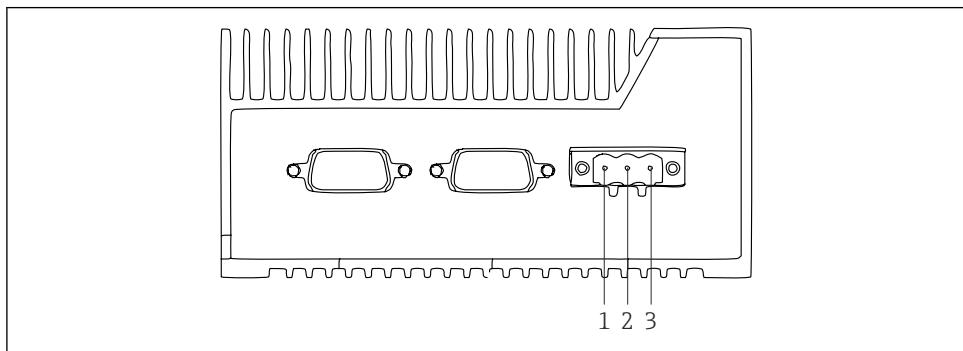
7.2 Conexão do equipamento

7.2.1 Conexão da fonte de alimentação

AVISO

Dano ao equipamento

- Não abra o invólucro do FieldEdge SGC500.



■ 5 Fonte de alimentação do SGC500, soquete para conector de 3 pinos

- 1 Fonte de alimentação, polo negativo
- 2 Não usado
- 3 Fonte de alimentação, polo positivo

Um conector de 3 pinos para a fonte de alimentação está incluso no escopo de entrega.

Conexão do conector de 3 pinos para a fonte de alimentação

1. Conecte o polo negativo da fonte de alimentação ao terminal 1 (-).

2. Conecte o polo positivo da fonte de alimentação ao terminal 3 (+).

 Conexão da fonte de alimentação: →  16

7.2.2 Conexão de interfaces LAN

 Conexão de interfaces LAN: →  16

7.3 Verificação pós-conexão

O equipamento não está danificado (inspeção visual)? Os cabos não estão danificados (inspeção visual)?	<input type="checkbox"/>
A fonte de alimentação corresponde às especificações na etiqueta de identificação?	<input type="checkbox"/>
A fonte de alimentação foi conectada corretamente?	<input type="checkbox"/>

8 Opções de operação

O SGC500 pode ser conectado para configuração local através de um notebook com uma conexão de rede. O SGC500 pode ser configurado com um navegador de rede como o Chrome ou o Firefox.

9 Integração do sistema

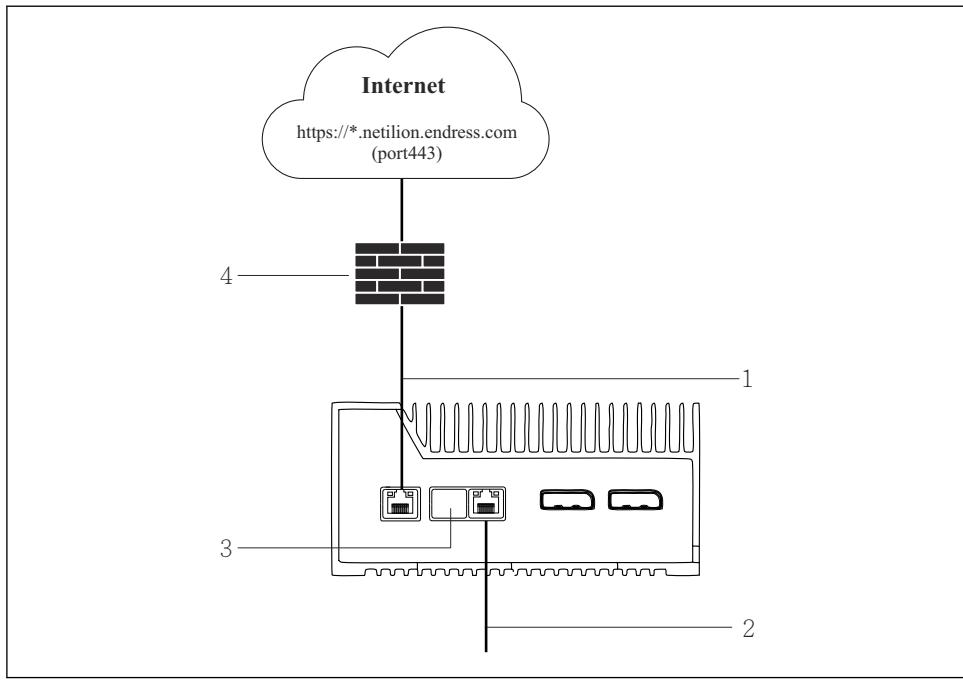
A integração do sistema é feita através do Netilion e é realizada automaticamente em segundo plano, como descrito. Assim que for estabelecida uma conexão com a Internet para o SGC500, este se torna visível na Netilion Cloud e pode ser controlado a partir dela.

10 Comissionamento

10.1 Conexão ao SGC500

10.1.1 Interfaces separadas para internet e rede de campo

-  • Recomendamos o uso de redes diferentes para a internet e rede de campo, conforme descrito nesta seção.
- As configurações do firewall do sistema não bloqueiam solicitações autorizadas provenientes da internet à rede de campo e permitem o acesso à Netilion via https://*.netilion.endress.com. <https://api.netilion.endress.com> e <https://downloads.netilion.endress.com> são usados.



A0044505

6 Interfaces separadas para internet e rede de campo

- 1 LAN1 (WAN 1 - nuvem) interface para a internet
- 2 LAN3 interface para o fieldbus
- 3 LAN2 não usado
- 4 Firewall do sistema

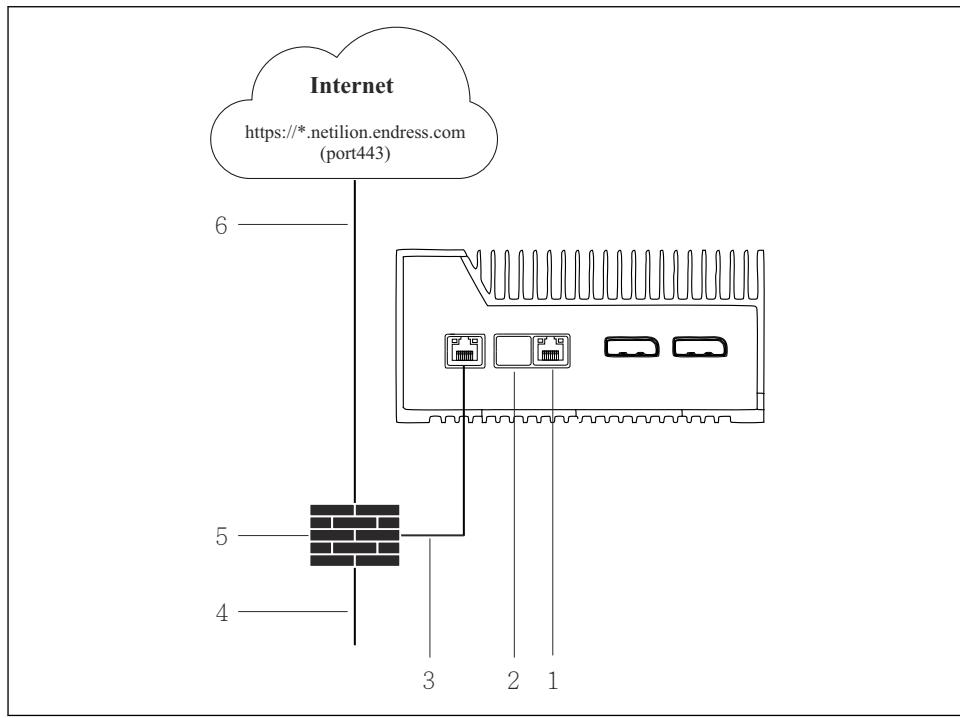


Os cabos Ethernet não estão incluídos no escopo de entrega.

1. Conecte o cabo Ethernet para a conexão de internet à LAN1 (WAN 1 - nuvem) do SGC500.
2. Conecte o cabo Ethernet para a rede de campo à LAN3 do SGC500.
3. Coloque uma proteção contra poeira na conexão LAN que não é usada.
4. Conecte a fonte de alimentação. → [15](#)
↳ O LED de energia no SGC500 deve estar aceso em azul.

10.1.2 Interface comum para internet e rede de campo

- i** ■ Recomendamos que você use redes diferentes para a internet e a rede de campo.
→  16
- Se apenas uma rede estiver configurada para a internet e rede de campo, a interface LAN1 (WAN 1 - nuvem) deve ser usada.
 - As configurações do firewall do sistema não bloqueiam solicitações autorizadas provenientes da internet à rede de campo e permitem o acesso à Netilion via https://*.netilion.endress.com, <https://api.netilion.endress.com> e <https://downloads.netilion.endress.com> são usados.



 7 Interface comum para internet e rede de campo

- 1 *LAN3 não usado*
- 2 *LAN2 não usado*
- 3 *LAN1 (WAN 1 - nuvem)*
- 4 *Rede de campo*
- 5 *Firewall do sistema*
- 6 *Conexão de Internet*

Os cabos Ethernet não estão incluídos no escopo de entrega.

1. Conecte o cabo Ethernet do firewall do sistema à LAN1 (WAN 1 - nuvem) do SGC500.

2. Coloque uma proteção contra poeira nas interfaces LAN não usadas.
3. Conecte a rede de campo ao firewall do sistema.
4. Conecte a internet ao firewall do sistema.
5. Conecte a fonte de alimentação. →  15
 - ↳ O LED de energia no SGC500 deve estar aceso em azul.



Se apenas a conexão LAN1 for usada, a conexão EtherNet/IP não é suportada.

10.2 Conexão automática do SGC500 à Netilion Cloud

Especificações

O acesso ao Netilion Endress+Hauser é estabelecido.

-  Os equipamentos FieldEdge SGC500 adquiridos separadamente devem ser adicionados a uma conta de usuário Netilion antes do uso. Informações sobre esse tema podem ser encontradas na documentação fornecida.

1. Faça login no Netilion da Endress+Hauser <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. Utilize a navegação na Netilion para abrir a página **Edge Devices**.
3. Selecione o SGC500 na página **Edge Devices**.
 - ↳ Quando o SGC500 estiver conectado à Netilion Cloud, um ponto verde aparece ao lado do SGC500.

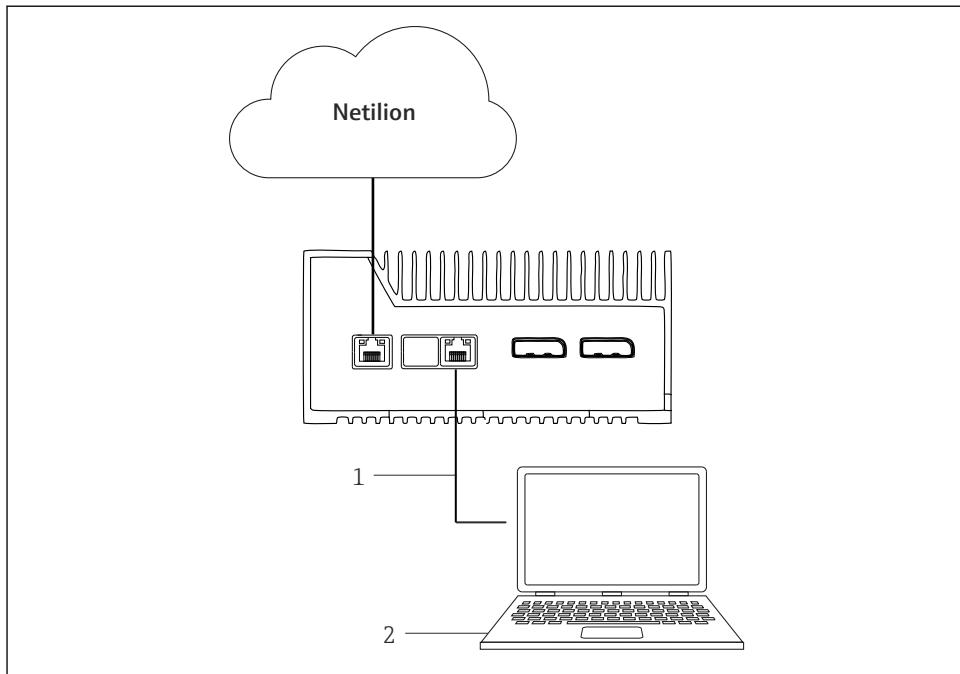


- Se o SGC500 não for exibido com um ponto verde, aguarde alguns minutos e atualize a visualização da lista de equipamento Edge (F5).
- Se ainda assim o SGC500 não for exibido com um ponto verde, conecte manualmente o SGC500 à Netilion Cloud →  19.

10.3 Conexão manual do SGC500 à Netilion Cloud



Se a conexão automática do SGC500 à Netilion Cloud falhar, conecte o SGC500 à Netilion Cloud manualmente.



A0042272

- 1 Cabo Ethernet entre o notebook e o LAN3
- 2 Notebook com navegador de rede para a configuração

1. Conecte o notebook através de um cabo Ethernet à LAN3 do SGC500.
2. Abra o navegador de rede.
3. Insira a URL **169.254.1.1**.
↳ O aplicativo SGC500 aparece.
4. Log in. Nome do usuário: *admin*. Senha: *número de série do SGC500*.

5. Siga as instruções do aplicativo SGC500 e execute a configuração.

-  Se a conexão à Netilion falhar, verifique a disponibilidade do DNS.

Verifique os seguintes cenários do DNS na rede do SGC500:

Cenário 1: acesso à internet do SGC500 via servidor proxy (recomendado).

1a: o SGC500 pode alcançar o servidor proxy com o endereço IP do proxy. O proxy é configurado no app do SGC500 com seu endereço IP. O SGC500 não requer uma configuração DNS.

1b: o SGC500 pode alcançar o servidor proxy com o nome do proxy. O proxy é configurado no app do SGC500 com seu nome proxy. O SGC500 requer acesso a um servidor DNS para resolver o nome proxy.

Cenário 2: o SGC500 pode acessar https://*.netilion.endress.com diretamente, não há servidor proxy disponível. Isso não é recomendado pois não há firewall. O SGC500 requer acesso a um servidor DNS para resolver *.netilion.endress.com.

6. Assim que a conexão à internet for estabelecida, desconecte o cabo Ethernet no SGC500 da LAN3.
7. Conecte o cabo Ethernet para a rede de campo à LAN3 do SGC500.
8. Conecte o SGC500 com a Netilion Cloud. →  19

-  O número de série pode ser encontrado na etiqueta de identificação e na seção "Software updates" →  26.

Se não for possível fazer a conexão com o aplicativo SGC500:

1. Verifique as configurações TCP/IP no notebook conectado.
2. Permita a atribuição automática de um endereço IP (DHCP) ou a atribuição de um endereço IP fixo.
3. Como alternativa, configure o endereço IP **169.254.1.2** com uma máscara de subrede **255.255.0.0**.
4. Certifique também que o uso de um proxy http não esteja habilitado.
5. Insira o endereço em um notebook na mesma rede <https://api.netilion.endress.com/status>.
↳ O status *I am alive* confirma o acesso ilimitado à internet para netilion.endress.com.

-  Entre em contato com o administrador de TI se não for possível estabelecer uma conexão do SGC500 à Netilion.

10.4 Conexão com a rede de campo

Especificações

- O acesso ao Netilion Endress+Hauser é estabelecido.
- O é visível no Netilion Cloud.

1. Faça login no Netilion da Endress+Hauser <https://netilion.endress.com/app/id/>.

2. Utilize a navegação na Netilion para abrir a página **Edge Devices**.
3. Na página **Edge Devices**, clique no **SGC500** relevante.
 - ↳ A página "Edge Device Details" é exibida.
4. Clique em **LAN3** na seção "Network Interfaces".
 - ↳ A página "Network Interface Details" é exibida.
5. Clique em **Edit**.
6. Realize as configurações IP para a rede de campo.
7. Salve os ajustes clicando em **Save**.
8. Aguarde a atualização das configurações.
9. Use a tecla **F5** para atualizar a lista de equipamentos Edge.
 - ↳ O SGC500 é exibido com um ponto verde.
10. Fieldbus através de gateway de campo: → 22. EtherNet/IP: → 23

 A conexão a equipamentos de campo ou gateways de campo só é possível na rede de campo configurada. O roteamento de subredes não é suportado.

10.5 Conexão ao gateway de campo

 Esta seção não se aplica para EtherNet/IP.

 Para informações detalhadas sobre Modbus Value Mapping:
<https://help.netilion.endress.com/>

Especificações

- O acesso ao Netilion Endress+Hauser é estabelecido.
- O SGC500 está conectado à Netilion Cloud.

1. Faça login no Netilion da Endress+Hauser <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. Utilize a navegação na Netilion para abrir a página **Edge Devices**.
3. Na página **Edge Devices**, clique no **SGC500** relevante.
 - ↳ A página "Edge Device Details" é exibida.
4. Na seção "Field Gateways", clique em **Create**.
 - ↳ A página "Create Field Gateway" é exibida.
5. Selecione o tipo de gateway de campo.
6. Insira as configurações para o gateway de campo.
7. Salve os ajustes clicando em **Save**.
8. Aguarde a atualização das configurações.
9. Use a tecla **F5** para atualizar a lista de equipamentos Edge.
 - ↳ O SGC500 é exibido com um ponto verde.
 - O gateway de campo configurado está conectado ao SGC500.

10. Repita essas etapas se um gateway de campo adicional for necessário.
 - ↳ O SGC500 está pronto para uso com o Netilion Services.

10.6 Conexão à EtherNet/IP

 Esta seção não se aplica para barramentos de campo que estejam conectados ao SGC500 através de um gateway de campo.

Especificações

- O acesso ao Netilion Endress+Hauser é estabelecido.
- O SGC500 está conectado à Netilion Cloud.

1. Faça login no Netilion da Endress+Hauser <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. Utilize a navegação na Netilion para abrir a página **Edge Devices**.
3. Na página **Edge Devices**, clique no **SGC500** relevante.
 - ↳ A página "Edge Device Details" é exibida.
4. Clique em **Edit**.
 - ↳ A página "Edit Edge Device" é exibida.
5. NA seção "EtherNet/IP Activation Status", mude o status para **Activate**.
 - ↳ A rede de campo Ethernet está configurada para se conectar ao SGC500. O SGC500 está pronto para uso com o Netilion Services.

10.7 Conexão com a PROFINET

 Esta seção não se aplica para barramentos de campo que estejam conectados ao SGC500 através de um gateway de campo.

Especificações

- O acesso ao Netilion Endress+Hauser é estabelecido.
- O SGC500 está conectado à Netilion Cloud.

1. Faça login no Netilion da Endress+Hauser <https://netilion.endress.com/app/id/>.
2. Utilize a navegação na Netilion para abrir a página **Edge Devices**.
3. Na página **Edge Devices**, clique no **SGC500** relevante.
 - ↳ A página "Edge Device Details" é exibida.
4. Clique em **Edit**.
 - ↳ A página "Edit Edge Device" é exibida.
5. Na seção "PROFINET Activation Status", mude o status para **Activate**.
 - ↳ A rede de campo Ethernet está configurada para se conectar ao SGC500. O SGC500 está pronto para uso com o Netilion Services.

11 FieldEdge SGC500 e Netilion

11.1 Uso do FieldEdge SGC500 no Netilion

Os seguintes conexões são possíveis:

- Netilion Services ou
- Netilion Connect

Netilion Services

 Para informações detalhadas sobre o Netilion Services, consulte <https://netilion.endress.com>

Netilion Connect

 Para informações detalhadas sobre o Netilion Connect, consulte

- Para documentação para acessar os dados do equipamento de campo através de um API, consulte <https://developer.netilion.endress.com/discover>
- Para documentação para acessar os dados do equipamento de campo através de um API, consulte <https://api.netilion.endress.com/doc/v1/> ou QR code.



 8 Informações para acessar o equipamento de campo através de QR code.

11.2 Sobre Netilion

Netilion é um ecossistema IIoT da Endress+Hauser que permite aplicativos inteligentes e em rede na Internet Industrial das Coisas. Tecnologias de ponta e Internet segura habilitam esses serviços digitais, combinados com tecnologias de processos de produção industrial. É fácil e rápido colocar nossos Netilion Services em operação.

Mais informações sobre Netilion	Ajuda Netilion
 netilion.endress.com	 help.netilion.endress.com

12 Manutenção

Remova a sujeira do invólucro regularmente.

Observe o seguinte durante a limpeza:

- Use um pano úmido
- Não use aditivos químicos
- Não é necessário manutenção local, pois as atualizações são feitas automaticamente em segundo plano.

13 Diagnóstico e solução de problemas

13.1 Solução de problemas

Falha	Solução de problemas
O FieldEdge não aparece na Netilion Cloud	<ul style="list-style-type: none">■ Verifique a conexão com a Internet■ Verifique a conexão do cabo de Ethernet → 16■ Verifique as configurações de IP do FieldEdge■ Verifique o firewall
O FieldEdge aparece na Netilion Cloud, mas os dados de campo não são transmitidos.	<ul style="list-style-type: none">■ Verifique a conexão da rede de campo■ Verifique as configurações do gateway de campo



Para informações detalhadas sobre o Netilion Connect, consulte:

Para documentação para acessar os dados do equipamento de campo via API, consulte:
<https://developer.netilion.endress.com/discover>

Proceda da seguinte forma se não conseguir corrigir a falha de acordo com a tabela:

1. Iniciar sessão no Netilion.
2. Crie um ticket de suporte através do Netilion. Netilion > Select a service > Netilion > Main menu > Support Create a ticket
 - ↳ O ticket de suporte foi enviado à assistência técnica da Endress+Hauser.
 - A assistência técnica da Endress+Hauser analisa o erro e determina as medidas necessárias.
 - Se a assistência técnica da Endress+Hauser estabelecer que o FieldEdge está com falha, proceda da seguinte forma → 25.

13.2 O FieldEdge está com falha

A assistência técnica da Endress+Hauser descobriu que o FieldEdge está com falha e precisa ser substituído. A assistência técnica da Endress+Hauser envia um equipamento de substituição pré-configurado.

Além disso, será solicitado que você devolva o FieldEdge com falha para a Endress+Hauser ou o destrua e descarte adequadamente.

Se o FieldEdge estiver com falha, proceda da seguinte maneira:

1. Seguindo as instruções da assistência técnica da Endress+Hauser, exclua os dados de acesso do FieldEdge à nuvem Netilion para o FieldEdge com falha.
2. No Netilion, limpe ou redefina os dados nas seguintes páginas: "Network Interface Details", "Field Gateways" e/ou "EtherNet/IP Activation Status"
3. Dependendo das instruções da assistência técnica da Endress+Hauser: Devolva o FieldEdge com falha imediatamente à Endress+Hauser ou destrua-o e descarte-o adequadamente.
4. Conecte, configure e comissionne o novo FieldEdge de acordo com as Instruções de Operação.

 Recomendamos que você exclua seus dados de acesso/dados do usuário do FieldEdge caso precise desativá-lo devido a uma falha. Ao excluir seus dados, você evitará o uso indevido deles.

14 Atualizações de software

As atualizações de software são uma parte integrante do Netilion Services e são transmitidos automaticamente para o SGC500. Não é necessária a interação ou aprovação do usuário.

Você pode determinar a versão do software do FieldEdge da seguinte forma: A versão do software atualmente carregada no FieldEdge é exibida na conta do Netilion, nos detalhes do SGC500 correspondente.

15 Número de série do SGC500

Insira o número de série do seu FieldEdge no campo.

16 Reparos

16.1 Informações gerais

Não é permitido realizar reparos no equipamento. Em caso de falha, entre em contato com os serviços Endress+Hauser.

Sugestão: Não é permitido executar reparos no equipamento.



Em caso de defeito: → [25](#)

16.2 Encerre a assinatura do serviço Netilion

Para proteger seus dados e/ou seu sistema contra acessos, recomendamos que você descarte o FieldEdge. Para isso, recomendamos que você proceda de acordo com as seguintes diretrizes: NIST Special Publication 800-88, Revision 1: Guidelines for Media Sanitization

Se você não quiser descartar o FieldEdge, recomendamos que exclua o software do FieldEdge imediatamente. Entre em contato com a assistência técnica da Endress+Hauser para mais informações.

Após consulta com a assistência técnica da Endress+Hauser, você pode devolver o FieldEdge.

16.3 Devolução

Consulte a assistência técnica da Endress+Hauser antes de devolver o equipamento para a Endress+Hauser.

Pode ser necessário devolver o equipamento nos seguintes casos:

- O FieldEdge está com falha → [25](#)
- Você encerrou a assinatura do serviço Netilion → [27](#)

16.4 Descarte

Proceda da seguinte forma se precisar descartar o FieldEdge:

1. Após ser instruído pela assistência técnica da Endress+Hauser, exclua os dados de acesso do FieldEdge à nuvem Netilion do FieldEdge com falha.
2. No Netilion, exclua ou redefina os dados nas seguintes páginas: "Network Interface Details", "Field Gateways" e/ou "EtherNet/IP Activation Status"
3. Destrua o FieldEdge com falha e descarte-o adequadamente. Observe as seguintes instruções.
 - Recomendamos que você exclua seus dados de acesso/dados do usuário do FieldEdge caso precise descartá-lo. Ao excluir seus dados, você está prevenindo qualquer uso indevido deles.
 - Antes de descartar ou eliminar o FieldEdge, recomendamos que você proceda de acordo com as seguintes diretrizes: NIST Special Publication 800-88, Revision 1: Guidelines for Media Sanitization



Como solicitado pela Diretriz 2012/19/ da União Europeia sobre equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE), os produtos Endress+Hauser são identificados com o símbolo exibido para reduzir o descarte de WEEE como lixo comum. Esses produtos não podem ser descartados como lixo comum e podem ser devolvidos à Endress+Hauser para que seja descartado de acordo com as condições estipuladas em nossos Termos e condições gerais ou como acordado individualmente pela Endress+Hauser.



71694709

www.addresses.endress.com
